



## DATOS IDENTIFICATIVOS

### Idioma moderno: Segundo idioma estranxeiro I: Alemán

Materia	Idioma moderno: Segundo idioma estranxeiro I: Alemán			
Código	V01G180V01107			
Titulación	Grao en Linguas Estranxeiras			
Descritores	Creditos ECTS 6	Sinale FB	Curso 1	Cuadrimestre 1c
Lingua de impartición	Alemán Castelán			
Departamento	Filoloxía inglesa, francesa e alemá			
Coordinador/a	Corvo Sanchez, Maria Jose			
Profesorado	Corvo Sanchez, Maria Jose Seidel , Isabell			
Correo-e	mcorvo@uvigo.es			
Web	<a href="http://faitic.uvigo.es">http://faitic.uvigo.es</a>			
Descripción xeral	É unha materia de seis créditos, que se imparte no primeiro cuatrimestre do primeiro curso do grao, e que está concibida como unha disciplina de iniciación á lingua alemá básica, así como de introducción elemental ao coñecemento da cultura sobre a que se sostén este idioma, entendendo con isto a lingua e a cultura dos pobos que se expresan en alemán e de modo principal Alemaña, Austria e Suíza. Tense en conta o feito de que a maioría do alumnado se enfrenta por primeira vez á lingua alemá na idade adulta, polo que se parte dun nivel cero de coñecementos que, se ben permite unha progresión relativamente rápida no dominio gramatical básico da lingua, só admite unha progresión bastante máis lenta no dominio das competencias orais neste primeiro curso.			

## Competencias de titulación

### Código

A1	Fomentar e mellorar a capacidade de comunicación nas linguas de estudio no grao, en diferentes contextos sociais, profesionais e culturais coas/os falantes das devanditas linguas, desenvolvendo as destrezas de comprensión e expresión orais e escritas, e mostrando actitudes de tolerancia cara á diversidade social e cultural, incluíndo a defensa dos dereitos fundamentais, de igualdade social, de xénero, raza e orientación sexual, e os valores propios da democracia e a cultura da paz
A3	Adquirir os fundamentos teóricos e aplicados que ofrece a lingüística nos principais paradigmas do estudo e descripción das linguas, así como sintetizar, relacionar e describir as literaturas da primeira lingua estranxeira provenientes de distintos ámbitos culturais e sociais, períodos, xéneros e movementos
A5	Adquirir os coñecementos necesarios para a comprensión, desenvolvemento, análise, avaliación e aproveitamento para o futuro profesional dos recursos lingüísticos e literarios
A7	Participar en debates e actividades en grupo, desenvolvendo un pensamento autónomo e crítico, realizando contrastes críticos e respectuosos, e mostrando actitudes de tolerancia cara á diversidade social e cultural dos países das diversas linguas estranxeiras, de defensa de dereitos fundamentais, de principios de igualdade e de valores democráticos
A10	Mostrar coñecemento sobre outras culturas e expresións artísticas e ser competente para sensibilizar as persoas do entorno na apreciación da diversidade, interculturalidade e multiculturalidade. Así mesmo, explorar as repercusións sociais, profesionais, educativas e culturais dos usos lingüísticos e da aprendizaxe das linguas estudiadas no grao
A12	Ser competente para utilizar as novas tecnoloxías como recurso metodolóxico, de investigación, didáctico e de comunicación
A13	Ampliar o interese polas linguas, a literatura, a cultura, e pola lingüística teórica e aplicada
B5	Que as/os estudantes desenvolvan aquellas habilidades de aprendizaxe necesarias para emprender estudos posteriores cun alto grao de autonomía

## Competencias de materia

Resultados previstos na materia

Resultados de Formación  
e Aprendizaxe

- Desenvolver o sentido de conciencia lingüística do segundo idioma estranxeiro como un sistema, A1 dos seus mecanismos e formas de expresión.	
- Sentar as bases e desenvolver as habilidades de comprensión e expresión oral.	A1
- Sentar as bases do repertorio léxico básico do segundo idioma estranxeiro e expandir estes coñecementos a outras terminoloxías más complexas.	A3
- Fomentar a capacidade de desenvolvemento da lingua en uso e a aplicación práctica dos coñecementos gramaticais, léxicos e fraseolóxicos.	A5 A13
- Sentar as bases e desenvolver a comprensión e expresión oral e a correcta expresión gramatical.	A10
- Sentar as bases e desenvolver a comprensión dos aspectos fundamentais socioculturais e da civilización dos países nos que se fala o segundo idioma estranxeiro.	A7 B5 A12

## Contidos

Tema

1. Introdución: A lingua alemá e a súa aprendizaxe. Letras e sons.	Os países alemáns: DACHL. As cidades.
2. O xénero: O artigo e o nome. O presente dos verbos regulares.	Tipos de palabras e o dicionario.
3. A vida alemá.	Situacións habituais: Saúdos, presentacións, etc.
4. O verbo na frase. O nominativo e o acusativo.	O mapa de Europa. Países, linguas e xentilicios.
5. Formación do plural.	Os estados da República Federal Alemá.
6. Composición e derivación. Os verbos irregulares.	Nomes compostos e prefixos verbais.
7. Os verbos modais. O imperativo.	As tradicións e o Nadal.
8. O verbo e os complementos: Acusativo e dativo. O pronomé posesivo.	Aprender unha lingua estranxeira.
Observación: Este temario inicial, no que se propón un estudo da lingua e da cultura alemás, entendendo con isto a lingua e a cultura dos pobos que se expresan en alemán e de modo principal Alemaña, Austria e Suíza, está aberto a novas propostas que poidan xurdir durante o desenvolvemento das clases desta materia no referente aos temas de Landeskunde aquí propostos.	Outros temas de contido cultural ou de Landeskunde.

## Planificación

	Horas na aula	Horas fóra da aula	Horas totais
Actividades introductorias	2	0	2
Sesión maxistral	6	8	14
Presentacións/exposicións	2	0	2
Traballos de aula	22	24	46
Resolución de problemas e/ou exercicios	4	30	34
Traballos tutelados	10	40	50
Probas de resposta curta	2	0	2

\*Os datos que aparecen na táboa de planificación son de carácter orientador, considerando a heteroxeneidade do alumnado.

## Metodoloxía docente

	Descripción
Actividades introductorias	Actividades de organización: explicación pormenorizada do programa da materia e do desenvolvemento desta dentro e fóra da aula, o que implica a descripción das características do curso, contidos, metodoloxía, formas de avaliar e resolución de dúbidas, así como a presentación das diferentes ferramentas de traballo necesarias para a súa aprendizaxe: manual, dicionarios e outros libros complementarios.
Sesión maxistral	Exposicións teóricas e aprendizaxe gramatical, léxico e cultural.
Presentacións/exposición	Actividades complementarias: presentación de dicionarios con especial fincapé no uso correcto dos dicionarios bilingües español-alemán/alemán-español. Presentación doutras ferramentas en liña para a aprendizaxe autónoma dunha lingua estranxeira.
Traballos de aula	Actividades lingüísticas: práctica de lectura, escritura e tradución.
Resolución de problemas e/ou exercicios	Actividades léxicas e gramaticais: prácticas gramaticais e léxicas con exercicios adecuados aos temas expostos.
Traballos tutelados	Preparación, realización e corrección de exercicios e comentario das dificultades lingüísticas e de Landeskunde. Actividades de repaso e control. Presentacións de contido lingüístico e/ou cultural.

## Atención personalizada

<b>Metodoloxías</b>	<b>Descripción</b>
Traballos tutelados	Seguimento e apoio na preparación e realización das tarefas do curso, tanto no aula como fóra dela mediante tutorías personalizadas no despacho ou non presenciais mediante o correo electrónico.
Resolución de problemas e/ou exercicios	Seguimento e apoio na preparación e realización das tarefas do curso, tanto no aula como fóra dela mediante tutorías personalizadas no despacho ou non presenciais mediante o correo electrónico.
Traballos de aula	Seguimento e apoio na preparación e realización das tarefas do curso, tanto no aula como fóra dela mediante tutorías personalizadas no despacho ou non presenciais mediante o correo electrónico.

<b>Avaliación</b>		
	<b>Descripción</b>	<b>Cualificación</b>
Traballos de aula	Valoración continua da participación activa nas actividades lingüísticas e de Landeskunde.	10
Resolución de problemas e/ou exercicios	Valoración continua das prácticas gramaticais e léxicas.	20
Traballos tutelados	Valoración global das actividades de presentación e control de contido lingüístico e/ou cultural.	40
Probas de resposta curta	Proba escrita de contido léxico, grammatical e de Landeskunde.	30

### **Outros comentarios sobre a Avaliación**

A avaliación e conseguinte cualificación do traballo do alumnado levarase a cabo cun procedemento de avaliação continua de acordo coas porcentaxes descritas máis arriba. A condición para ser avaliado será a asistencia a un 80% das aulas. O alumnado que xa cursase a materia e non poida cumplir o requisito de asistencia deberá informar a profesora de calquera incidencia a este respecto. Ademais, o alumnado que incumpra estas condicións deberá comunicarollo ó profesorado argumentadamente, co fin de solventar e cubrir a perda de horas de asistencia e de traballo da maneira que considere axeitada o profesorado en cada caso particular.

O alumnado que non se acolla ao sistema de avaliação continua e escolla avaliação única deberá realizar un exame ó final do cuadrimestre sobre os contidos da materia, e mais un traballo escrito acordado coa profesora responsable da materia. Este alumnado non ten ningunha obriga presencial, áinda que se lle aconsella que asista ás aulas.

SEGUNDA EDICIÓN DE ACTAS (XULLO): Exame teórico-práctico escrito dos contidos do curso polo 100% da cualificación.

### **Bibliografía. Fontes de información**

Müller, M. et al., **Optimal A: Lehrwerk für DaF. Arbeitsbuch**, München, ed. Langenscheidt,  
 Müller, M. et al., **Optimal A1: Lehrwerk für DaF. Lehrbuch**, München, ed. Langenscheidt,

Bibliografía complementaria e orientadora

#### A. Optimal A1-Materialien

Audio CDs A1. Langenscheidt (3-468-47005-3)

Glossar Deutsch-Spanisch A1 (3-468-47017-7)

Lerner CD-ROM A1 (3-468-47010-X)

Optimale Links und Online-Projekte ([www.langenscheidt.de/optimal](http://www.langenscheidt.de/optimal))

#### B. Dicionarios e vocabularios

Collins. *Diccionario Compact Plus. Español Alemán. Deutsch Spanisch*. Glasgow, HarperCollins Publishers, 2004.

Tschirner, E. *Grund- und Aufbauwortschatz. Deutsch als Fremdsprache nach Themen*. Berlin, Cornelsen. 2008.

Davies, H. *Diccionario de alemán para principiantes* (Dicc. ilustrado). Madrid, Susaeta Ediciones.

Langenscheidt. *Diccionario Moderno Alemán. Español-Alemán, Alemán-Español*. Berlin-München, Langenscheidt. 2005.

Langenscheidt. *Langenscheidt Diccionario Básico Alemán*, Berlin-München, Langenscheidt. 2001.

Pons. *Kompaktwörterbuch Spanisch. Spanisch-Deutsch, Deutsch-Spanisch*. Stuttgart, Ernst Klett Sprachen GmbH. 2007/8.

Larousse Planeta. *Vocabulario Básico del alemán*. España, Larousse Planeta. 1997.

#### C. Gramáticas e outros libros

Braucek, B. / Castell, A. *Verbos alemanes*. Madrid, Idiomas. 2002.

Castell, A. *Gramática de la lengua alemana*. Madrid, Idiomas. 2002.

Corcoll, B./ R. *Gramática Programm: Alemán para hispanohablantes*. Barcelona, Herder. 1999.

Funk, H. et al. *Deutsche Grammatik*. Zürich, Cornelsen. 2006.

Horbert R./ U. *Der kleine Duden. Gramática del alemán*. Madrid, Max Hueber Verlag-Editorial Idiomas. 2004.

Larousse. *Gramática Alemana*. Barcelona, Larousse Editorial S. A. 1999.

Ruipérez, G. *Gramática Alemana*. Madrid, Cátedra. 1994.

---

#### Recomendacións

#### Materias que continúan o temario

---

Idioma moderno: Segundo idioma estranxeiro II: Alemán/V01G180V01206

---

---

#### Outros comentarios

---

Recoméndase a asistencia ás clases e o traballo regular.

---